

## 25 SÉCURITÉ

### 25.1 Utilisation prévue

La machine doit être en bon état de fonctionnement et toutes les protections de sécurité prévues à l'acheter. Défauts qui peuvent affecter la sécurité doivent être éliminés immédiatement!

Utilisation de la machine sans les dispositifs de sécurité ainsi que l'élimination d'une partie quelconque de ces dispositifs est interdite!

La tronçonneuse à métaux portative MKS355 est conçue exclusivement pour la coupe des tubes, matériel plat et rond en acier, aluminium et métaux non ferreux.

**Pour un usage différent ou supplémentaire et entraînant des dommages matériels ou des blessures Holzmann-Maschinen ne prend pas aucune responsabilité ou garantie.**

#### 25.1.1 Conditions environnementales

La machine est conçue pour fonctionner dans les conditions suivantes:

Humidité max. 90%

Température +1°C jusqu'à +40°C

La machine n'est pas destinée à une utilisation en extérieur.

La machine ne doit pas travailler dans un milieu de risque d'explosion.

### 25.2 Dimensions de la pièce de travail

Les dimensions des pièces de travail (fixé à 90°) ne doit pas dépasser 90x150mm!

### 25.3 Utilisation interdite

- N'utiliser jamais la machine en dehors des limites spécifiées dans ce manuel.
- L'utilisation de la machine sans dispositif de protection est interdite.
- Le démantèlement ou l'inactivation des dispositifs de protection est interdite.
- Il est interdit d'utiliser la machine avec des matériaux qui ne sont pas explicitement mentionnés dans ce manuel.
- Usinage des matériaux avec des dimensions en dehors des limites mentionnées dans le présent manuel est interdit.
- Utiliser des outils qui ne correspondent pas au standard EN847-1 et ne sont pas adaptés pour le diamètre de l'arbre, il est interdit.
- Tout changement dans la conception de la machine est interdit.
- L'utilisation de la machine sur une façon ou à des fins qui ne sont pas conformes aux instructions de ce manuel à 100%, est interdite.

**Pour un usage différent ou supplémentaire et entraînant des dommages matériels ou des blessures Holzmann-Maschinen ne prend pas aucune responsabilité ou garantie.**

## 25.4 Instructions générales de sécurité

**Les signes d'alerte et / ou des décalcomanies illisible sur la machine devraient être remplacés par de nouvelles tout de suite!**

Pour éviter tout dysfonctionnement, de dommages ou de blessures devez prendre en compte les éléments suivants:



**Garder la zone de travail et le plancher propre et exempt de graisse ou d'autres matériaux!**

**Assurez-vous que votre espace de travail est bien éclairée!**

**La machine n'est pas destinée à une utilisation en extérieur!**

**Il est interdit d'utiliser la machine si vous êtes fatigué, ne pas concentrer ou sous l'influence d'un médicament, alcool ou d'autre type de drogues!**



**La machine ne doit être utilisée que par du personnel qualifié.**

**Les personnes non autorisées, en particulier les enfants doivent être tenu à l'écart de la machine!**



**Lorsque vous travaillez avec la machine ne porte pas de vêtements amples, cheveux longs ou des bijoux tels que colliers, etc.**

**Les éléments individuels peuvent être couplés à des pièces mobiles de la machine et provoquer de graves dommages!**



**Porter un équipement de sécurité approprié lorsque vous travaillez avec des machines (des lunettes de sécurité, chaussures de sécurité ...)!**



**Ne laissez jamais la machine sans surveillance pendant le travail. Débranchez la machine et attendre jusqu'à ce qu'il s'arrête avant de quitter le lieu de travail!**



**Avant d'effectuer tout entretien ou de réglage, l'appareil doit être débranché de l'alimentation!**

**Ne jamais utiliser le câble pour déplacer la machine!**



NOTE

Que faire en cas d'urgence

Une trousse de premiers soins selon la norme DIN 13164 doit être facilement accessible pour un éventuel accident. Vérifiez les mesures de premiers soins nécessaires correspondant à la lésion. Lorsque vous appelez à l'aide, fournir les informations suivantes:

|                       |                     |
|-----------------------|---------------------|
| 1. Lieu de l'accident | 2. Type d'accident  |
| 3. Nombre de blessés  | 4. Type de blessure |

**Les réparations ne doivent faire que les professionnels!**

**Accessoires: Utiliser uniquement les accessoires recommandés par Holzmann.**

**Si vous avez des questions, s'il vous plaît contactez votre distributeur Holzmann ou notre Service à la clientèle.**

Dans la conception de la machine, les dispositifs de sécurité suivants sont prévus:

- Protection de la lame de scie
- Protection de l'étincelle

## 25.5 Risques résiduels

Egalement dans le respect des normes de sécurité devrait prendre en compte les risques résiduels qui suivent:

- Risque de blessure des mains / doigts, pour l'outil en rotation pendant le fonctionnement.
- Risque de blessures dues au contact avec des composants électriques.
- Risque de blessure due à la rupture ou la fissuration de la lame de scie.
- Dommages auditifs si des mesures de protection n'ont pas été prises par l'utilisateur.
- Risque de blessure de rebond de la matière coupée, l'expulsion du matériau coupé, ou des parties de celui-ci.
- Risque de blessure aux yeux de particules projetées, même avec des lunettes de sécurité.

Ces risques peuvent être minimisés si toutes les normes de sécurité sont appliquées, la machine dispose des services et le bon entretien et l'équipement destiné à être et est utilisé par personnel qualifié. Malgré tous les dispositifs de sécurité, est et sera votre bon sens et qualifications / formation pour faire fonctionner une machine comme la MKS355, le facteur de sécurité plus important.

## 26 ASSEMBLAGE

### 26.1 Préparation

#### 26.1.1 Livraison de la machine

Après réception de la machine, vérifier que toutes les pièces sont en ordre. Signalez tout dommage ou pièces manquantes immédiatement à votre revendeur ou le transporteur. Les dommages visibles doivent également être enregistrés dans la livraison sans délai, conformément aux dispositions de la garantie, sinon les marchandises seront acceptées comme livré correctement.

#### 26.1.2 Le lieu de travail

Choisissez un endroit approprié pour la machine.

Respecter les exigences de sécurité et les dimensions de la machine de ce manuel.

L'emplacement choisi doit assurer une bonne connexion au réseau électrique.

Il est nécessaire de garantir une distance d'au moins 0,8 mètres autour de la machine.

#### 26.1.3 Préparation des surfaces

Éliminer les produits de conservation, qui s'applique pour prévenir la corrosion des pièces sans peinture. Cela peut être fait avec les solvants habituels. N'utilisez pas de nitro-dissolvants ou d'autres dissolvants, et surtout n'utilisez jamais d'eau.

### NOTE

**L'utilisation des diluants à peinture, essence, produits chimiques corrosifs ou abrasifs à de résultats des dommages à la surface!**

Par conséquent:

Lors du nettoyage, utiliser un détergent doux seulement.

#### 26.1.4 Raccordement électrique



### ! ATTENTION

**Lorsque vous travaillez avec une machine sans mise à la terre:  
Risques de blessures graves par électrocution par un dysfonctionnement!**

Par conséquent:

La machine doit être mise à la terre!

## 27 FONCTIONNEMENT

### 27.1 Travaux avant la première utilisation

#### 27.1.1 Vérifiez les connexions des vis

Vérifiez avant l'opération initiale, toutes les vis sont serrés et les resserrer si nécessaire.

#### 27.1.2 Vérifiez le couvercle de protection

Vérifiez que le couvercle de sécurité est en parfait état.



### AVERTISSEMENT

**Attention de tout démarrage accidentel de la machine! Faire tous les réglages de la machine avec la machine déconnectée de l'alimentation!**

#### 27.1.3 Réglage de l'angle d'onglet

- Pour ce faire, utiliser une clé hexagonale - clé Allen.

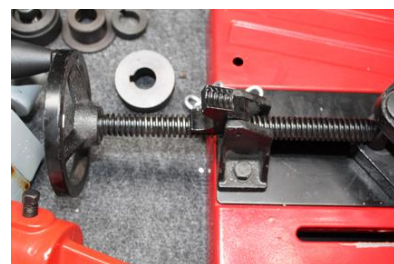


- Dévissez les deux vis sur l'étau et tournez à l'angle désiré. L'angle peut être lue sur l'échelle.
- Resserrer les vis.



#### 27.1.4 Fixation de la pièce

- Placez la pièce avant de la mâchoire.
- Placez le levier de verrouillage à la position comme dans l'image sur la droite.
- Cela vous permet de déplacer la mâchoire, en appuyant contre la pièce.



- Maintenant, mettez le levier de verrouillage dans la position comme le montre l'image à droite.
- Tournez le volant.
- Ainsi, la pièce est serrée entre les mâchoires.



### 27.1.5 Coupe

- Appuyez sur l'interrupteur ON. La lame de scie est démarrée.
- Attendez jusqu'à ce que la lame de scie a atteint sa vitesse maximale.
- Appuyez sur le disque vers le bas pour le matériel, et coupez à une vitesse uniforme.
- Soulevez la lame de scie, et relâchez le bouton ON.



Interrupteur **ON**

## NOTE

Lors de la coupe, utiliser du liquide de refroidissement!

Dans le cas contraire, la durée de vie de la lame de scie est réduite.

Le liquide de refroidissement utilisé est collecté dans un récipient.  
Pour vider le réservoir, la vis de pouce est retirée.  
Ensuite, le récipient peut être retiré et vidé.



## 28 ENTRETIEN

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p style="text-align: center;"><b>ATTENTION</b></p> <p><b>Débranchez l'appareil du secteur avant de faire toute opération de maintenance!</b><br/> <b>Ce permettra d'éviter des dommages et des blessures graves d'une activation involontaire de la machine!</b></p> |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|

La machine a besoin de peu d'entretien et ne contient que peu de pièces, qui doivent être soumises à un opérateur de maintenance.

Fautes ou défauts qui peuvent affecter la sécurité de la machine, doivent être éliminés immédiatement.

Activités de réparation peuvent être effectuées par du personnel qualifié!

Le nettoyage complet assure une longue vie de la machine et est une exigence de sécurité.

Après chaque quart de travail, la machine et toutes ses parties sont nettoyées de la poussière et des copeaux avec un aspirateur et tout le reste avec de l'air comprimé.

Vérifiez régulièrement que tous les avertissements et les instructions sont disponibles sur la machine et lisibles.

Vérifier l'état parfait des dispositifs de sécurité avant chaque utilisation.

La machine ne peut pas être stockée dans un lieu humide et doit être protégée contre les intempéries.

Avant la première utilisation, puis toutes les 100 heures de travail (si nécessaire, avant nettoyage avec une brosse les copeaux et poussière) lubrifiez avec une fine couche d'huile ou de graisse toutes les pièces mobiles.

**L'élimination des défauts le fait votre revendeur.**

**Les travaux de réparation ne peuvent être effectués que par du personnel qualifié!**

### 28.1 Nettoyage

Après chaque journée de travail, la machine et l'ensemble de ses pièces sont nettoyées de la poussière et de copeaux.

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p style="text-align: center;"><b>NOTE</b></p> <p><b>L'utilisation des solvants, de produits chimiques ou abrasifs peuvent endommager la machine!</b></p> <p>Par conséquent:<br/>         Lors du nettoyage, utiliser uniquement de l'eau, ou, si nécessaire, un détergent doux.</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- ρ Imprégnez les surfaces non peintes avec de l'huile contre la corrosion (par exemple avec l'antioxydant WD 40).



## 28.2 Maintenance

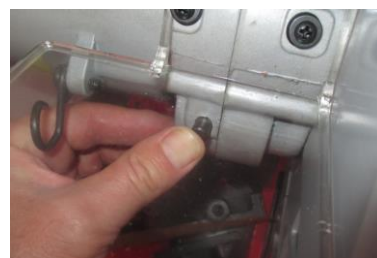
### 28.2.1 Changement de la lame de scie

- Desserrez la vis moletée sur le couvercle de protection.
- Repliez le couvercle de protection latérale.
- Tournez la lame de scie jusqu'à ce que le bouton de verrouillage de la lame (3) peut être pressé.
- Tirer sur le verrouillage du couvercle de protection de la lame, et soulever jusqu'à l'autre côté vers le haut. - Voir l'image suivante
- Appuyez sur le verrou de la lame de scie (3) et dévisser la vis en utilisant la clé Allen fourni (**8 mm**) vers la gauche.

**ATTENTION:** Porter des gants de protection!

- Retirer la bride et la lame de scie.

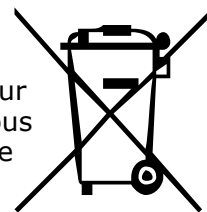
- Après l'installation, effectuer ces étapes dans l'ordre inverse. Faire attention, cependant, à la direction de rotation de la lame de scie!





### 28.3 Disposition

Ne jetez pas votre appareil dans la poubelle. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur les possibilités d'élimination disponibles. Lorsque vous achetez une nouvelle machine ou un dispositif équivalent de votre revendeur, le revendeur est tenu de recycler votre vieille machine professionnellement.



## 29 DEPANNAGE

**Avant de commencer tout travail de réparation couper l'alimentation électrique de la machine!**

| Problème                                                     | Cause possible                                                                                                                                                                     | Solution                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>La machine ne démarre pas</b>                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La machine n'est pas connecté</li> <li>• Fusible ou un contacteur cassé</li> <li>• Câble desserré</li> <li>• Câble endommagé</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez toutes les connexions électriques</li> <li>• Remplacer le fusible, activer la protection</li> <li>• Vérifiez le câble</li> <li>• Remplacer le câble</li> </ul> |
| <b>La lame de scie ne parvient pas à sa vitesse maximale</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le câble de rallonge est trop longue</li> <li>• Moteur n'est pas approprié pour la tension</li> <li>• Réseau électrique faible</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Changer à un câble de rallonge adapté</li> <li>• Voir couvercle de la boîte de commutation par la tension correcte</li> <li>• Contactez l'électricien</li> </ul>        |
| <b>La machine vibre beaucoup</b>                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Machine sur une surface inégale</li> <li>• Montage du moteur est lâche</li> <li>• Lame de scie déséquilibrée</li> </ul>                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Placer dans un emplacement bien nivelé.</li> <li>• Serrer les vis de fixation</li> <li>• Vérifier la cause - fixer.</li> </ul>                                          |